

MARCUS TULLIUS CICERO

# Über die Ziele des menschlichen Handelns

DE FINIBUS BONORUM ET MALORUM

Herausgegeben, übersetzt  
und kommentiert  
von Olof Gigon  
und Laila Straume-Zimmermann

Titelseite

ARTEMIS VERLAG  
MÜNCHEN UND ZÜRICH

© 1988 Artemis Verlag München und Zürich,  
Verlagsort München.  
Alle Rechte, einschließlich derjenigen des auszugsweisen  
Abdrucks und der photomechanischen Wiedergabe, vorbehalten.  
Satz: IBV Satz- und Datentechnik GmbH, Berlin  
Druck und Bindung: Pustet, Regensburg  
Printed in Germany

Rückseite der Titelseite

616 Seiten; Seite 1-404 lateinischer und deutscher Text,  
Seite 407-590 deutscher Kommentar

ISBN 3-7608-1655-X

## Kommentar, Expression eines zuvor existierenden Werks

```

000  —  —  00000nM2.01200024-----h
001  —  a  BV039152033
002  a  a  20160208
026  —  a  BVBBV039152033
030  —  —  a|zurr|14
037  b  a  ger
      —  a  lat
050  —  —  a|14
051  —  —  m|14
060  —  b  txt
061  —  b  n
062  —  b  nc
076  —  a  RDA-Aufnahme
076  —  a  !!!!! Testaufnahme !!!!! Testlibrary !!!!!
080  —  a  05
100  —  p  Cicero, Marcus Tullius
      —  d  v106-v43
      —  9  (DE-588)118520814
104  b  p  Gigon, Olof
      —  d  1912-1998
      —  9  (DE-588)118539256
      —  4  edt
      —  4  trl
      —  4  wac
303  —  p  Cicero, Marcus Tullius
      —  d  v106-v43
      —  t  De finibus
      —  9  (DE-588)4215059-0
331  —  a  Über die Ziele des menschlichen Handelns
341  —  a  De finibus bonorum et malorum
359  —  a  Marcus Tullius Cicero ; herausgegeben, übersetzt und kommentiert von Olof
      —  —  Gigon und Laila Straume-Zimmermann
419  —  a  München ; Zürich
      —  b  Artemis Verlag
      —  c  [1988]
425  a  a  1988
433  —  a  616 Seiten
451  b  a  Sammlung Tusculum
516  a  a  Text lateinisch und deutsch, Kommentar deutsch
540  a  a  3-7608-1655-X
    
```

Wenn ein Werk als Ausgabe eines zuvor existierenden Werks präsentiert wird, dem ein Kommentar hinzugefügt ist, wird es als Expression dieses Werks behandelt (RDA 6.27.1.6).

Ein Originaltitel in einer Sprache, die von der des Haupttitels abweicht, wird als Paralleltitel behandelt, wenn er als Pendant zum Haupttitel dargestellt ist. Zusätzlich wird er in Feld 303 als bevorzugter Titel des Werks erfasst. Im vorliegenden Beispiel war bereits ein Werkdatensatz in der GND vorhanden, mit dem verknüpft wurde.

Es sind zwei Mitwirkende genannt, die das Werk herausgegeben, übersetzt und kommentiert haben. Für den ersten wurde eine Beziehung angelegt mit den Beziehungscodes edt = Herausgeber, trl = Übersetzer und wac = Kommentarverfasser.

Die Sprache des Inhalts wird in Feld 037b in codierter Form angegeben (obligatorisch!). Die Anmerkung in Feld 516a wird von den Anwendungsregeln empfohlen.